



Conseil International de l'Arbitrage  
en matière de Sport

International Council of Arbitration  
for Sport

## DEMANDE D'ASSISTANCE JUDICIAIRE

Les données mentionnées dans le présent formulaire, ainsi que toutes les pièces qui y sont jointes sont traitées confidentiellement par le Conseil International de l'Arbitrage en matière de Sport (CIAS).

En vertu de l'art. S6 §9 du Code de l'arbitrage en matière de sport, le CIAS met en oeuvre, s'il le juge opportun, un fonds d'assistance pour faciliter l'accès des parties à l'arbitrage du TAS. Toute demande d'assistance judiciaire doit être adressée au CIAS qui statue souverainement et de manière définitive, sans possibilité de recours. L'assistance judiciaire peut être demandée en tout temps. Elle ne peut toutefois pas être octroyée avec effet rétroactif.

L'assistance judiciaire est accordée à toute personne physique qui en fait la demande pour autant que ses revenus et sa fortune ne soient pas suffisants pour lui permettre d'assurer les frais d'une procédure d'arbitrage devant le Tribunal Arbitral du Sport sans entamer la part de ses biens qui est nécessaire à son entretien et à celui de sa famille.

L'assistance judiciaire est notamment refusée (a) si le/la requérant(e) ne se trouve pas dans la situation décrite dans l'alinéa ci-dessus, (b) s'il est manifeste que les prétentions ou les moyens de défense du/de la requérant(e) sont mal fondés, (c) s'il est manifeste que la procédure ne serait pas engagée ou soutenue par un plaideur raisonnable plaidant à ses propres frais.

NOM DU/DE LA REQUERANT(E): ..... PRENOM:  
.....

DATE DE NAISSANCE: ..... NATIONALITE: .....

ADRESSE PRIVEE: .....  
.....  
.....  
.....

TELEPHONE: ..... FAX: .....

ETAT CIVIL: ..... PROFESSION: .....

ACTIVITE SPORTIVE: .....

NOMBRE D'ENFANTS MINEURS: ..... MAJEURS: .....



Conseil International de l'Arbitrage  
en matière de Sport

International Council of Arbitration  
for Sport

**RENSEIGNEMENTS SUR LA SITUATION FINANCIERE DU/DE LA REQUERANT(E):**

Revenu mensuel\*: .....

Prestations versées par des sponsors: .....

Prestations versées par des organismes sportifs (p.ex. CNO, FI, Féd. nationale): .....

Prestations sociales versées par l'Etat\*: ..... par mois

Autres avantages (prestations en nature, commissions, pourboires, primes): .....

Loyer mensuel, charges comprises\*: .....

Le/la requérant(e) a-t-il/elle un ménage propre ou est-il/elle en pension chez un tiers ?

.....

Dans le cas où le/la requérant(e) ne vit pas en ménage commun avec son/sa conjoint(e), quel est le  
montant de la pension qu'il/elle - reçoit de son/sa conjoint(e): .....  
- verse à son/sa conjoint(e) et/ou à ses enfants: .....

Fortune mobilière et immobilière: .....

Montant total des dettes\*: .....

Profession, fortune et gain du conjoint du/de la requérant(e):

.....

.....

Autres informations: .....

**\* Joindre les pièces justificatives**

**ETENDUE DE L'ASSISTANCE REQUISE (mettre une croix dans la ou les cases qui conviennent):**

Assistance pour les frais administratifs du TAS

Assistance d'un(e) avocat(e) commis(e) d'office\*

Assistance pour les éventuels frais de transport et d'hébergement liés à une audience du TAS du/de la bénéficiaire, de ses témoins, experts et interprètes, ainsi que de son éventuel(-le) avocat(e) commis(e) d'office.

\* Si l'assistance d'un(e) avocat(e) commis(e) d'office est demandée et accordée par le CIAS, celui-ci fournira les noms potentiels d'avocat(e)s commis(e)s d'office au/à la bénéficiaire.



**RENSEIGNEMENTS SUR LA PROCEDURE**

Le/la requérant(e) est partie demanderesse/appelante / défenderesse (biffer ce qui ne convient pas)

Nom et adresse de la partie adverse: .....

Bref exposé des faits de la cause et de l'enjeu de la procédure: .....

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Annexes produites par le/la requérant(e):

.....  
.....  
.....  
.....

Le/la soussigné(e) certifie que les données mentionnées dans le présent formulaire sont conformes à la réalité.

Lieu et date: .....

Signature du/de la requérant(e) ou de son mandataire: .....

A renvoyer au Conseil International de l'Arbitrage en matière de Sport, Avenue de Beaumont 2, 1012 Lausanne, Suisse, Fax: (41 21) 613 50 01